HAMBURGER FERIENPASS

2025/2026

www.ferienpass-hamburg.de

ZSJ HAMBURG

jip_hamburg

budni drogeriemarkt

Гамбург

Ось і настали довгоочікувані канікули!
Для дітей та підлітків міста Гамбург пропонується канікулярний абонемент Ferienpass із кумедними та веселими талісманами Ян і Джетт. Ferienpass дійсний під час усіх шкільних канікул у Гамбурзі. Діти та підлітки, які навчаються в школах Гамбурга, можуть отримати абонемент у своїй школі. Його може отримати кожен, незалежно від рівня доходу батьків. Слід надійно зберігати картку Ferienpass, аби мати її під рукою кожного разу, вирушаючи кудись під час канікул.

На сайті **ferienpass-hamburg.de** представлено безліч пропозицій щодо розваг на канікулах у Гамбурзі та його околицях.

Пропозицій настільки багато, що можна легко розгубитися. Тому на наступних сторінках Ян і Джетт підкажуть вам, як знайти ідеальну пропозицію для канікул саме для вас.

Ян і Джетт та команда ZSJ
бажають вам
чудових канікул!

Канікулярний абонемент Ferienpass дійсний під час усіх шкільних канікул у Гамбурзі. Знайти його можна в інтернеті за адресою **ferienpass-hamburg.de** Там представлено чимало пропозицій і заходів. Ян і Джетт пояснять вам, як легко знайти пропозицію, що підходить саме вам.

На сайті є різні категорії та фільтри.

Категорії дозволяють отримати загальне уявлення. Наприклад, якщо ви полюбляєте спорт, перейдіть у категорію Sport & Spiel («Спорт та ігри»).

Для знайомства з містом Гамбург, краще за все підійде категорія Abenteuer & Entdeckungen («Пригоди та відкриття»). Якщо ви хочете вирушити на екскурсію із сім'єю, зазирніть у категорію Hamburger Umland («Околиці Гамбурга»).

Якщо ви маєте на меті подорожувати без батьків, ознайомтеся з категорією Reisen («Мандрівки»).

Використовуйте фільтри, щоб зробити результати пошуку точнішими.

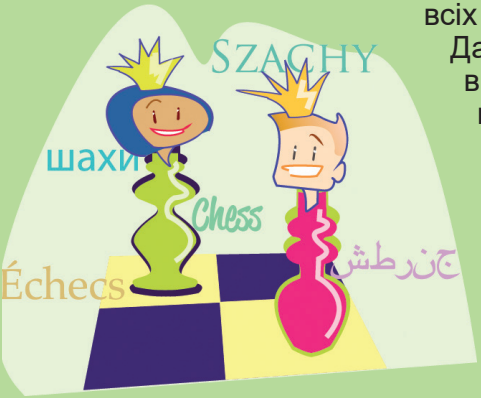
Ви можете шукати програми, які підходять для вашого віку, а також ті, що реалізуються у вашому районі (Angebote in deinem Bezirk («Пропозиції у вашому районі») або Postleitzahl («За поштовим індексом»)).

Ви можете виконувати підбір пропозицій для певного проміжку часу, наприклад, лише під час літніх канікул або в певний день.
Ви також можете відфільтрувати пропозиції, які можна оплатити з пакету допомоги Bildungspaket.
За допомогою іншого пошуку ви знайдете пропозиції, якими також можуть скористатися діти та підлітки в інвалідних візках.

Завдяки фільтру Angebote für Regentage («Пропозиції для дощових днів») ви можете знайти заходи для цікавого проведення часу в Гамбурзі навіть у непогоду, і які ви зможете відвідати без попереднього запису.

Якщо ви дівчина й хочете провести свої канікули виключно з іншими дівчатами, встановіть фільтр Angebote nur für Mädchen («Пропозиції тільки для дівчат»).

Якщо ви вже знаєте, що хочете шукати, скористайтеся полем Alle Kurse durchsuchen («Шукати по всіх програмах»). Далі просто введіть пошукове слово, наприклад, Schach («шахи»). У такому разі ви знайдете всі програми активностей із шахів.



За допомогою фільтрів, функції пошуку та вибору категорій ви легко звузите численні пропозиції Ferienpass і знайдете заходи, які підходять саме вам.

Ян і Джетт бажають вам чудового відпочинку!

Інформацію арабською, англійською, фарсі, французькою, польською, російською, іспанською, турецькою та українською мовами можна знайти в інтернеті за посиланням **ferienpass-hamburg.de/ferienpass-hefte.html**

Заповніть Ferienpass, виріжте його та носіть із собою. Пред'являйте свій Ferienpass під час відвідування всіх канікулярних заходів, не чекаючи, поки вас про нього запитають. Ferienpass дійсний протягом усього навчального року. Тому просимо надійно зберігати його. У разі втрати завантажте новий Ferienpass на сайті **ferienpass-hamburg.de** і роздрукуйте його.

ГАМБУРЗЬКИЙ КАНІКУЛЯРНИЙ АБОНЕМЕНТ FERIENPASS
Не для передачі

Заповніть, відріжте та пред'являйте на всіх заходах.

Ім'я

Прізвище

Дата народження

Вулиця

Населений пункт

Підпис

Видавник: Центр із надання інформації зі шкільних та молодіжних питань (Zentrum für Schul- und Jugendinformation, ZSJ), Dammtorstraße 14, 20354 Hamburg

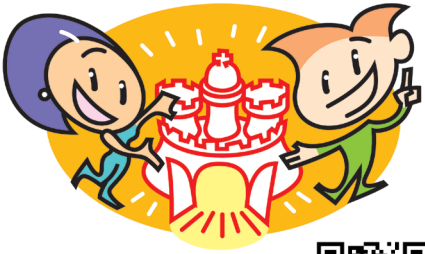
Гамбург

Вихідні дані

Гамбурзький канікулярний абонемент Ferienpass видає Центр із надання інформації зі шкільних та молодіжних питань (Zentrum für Schul- und Jugendinformation, ZSJ), Dammtorstraße 14, 20354 Hamburg. Відповідальним наглядовим органом є Управління шкільної та професійної освіти (Behörde für Schule und Berufsbildung) Вільного й Ганзейського міста Гамбург, Hamburger Straße 31, 22083 Hamburg.

ГАМБУРЗЬКИЙ КАНІКУЛЯРНИЙ АБОНЕМЕНТ FERIENPASS

Навчальний рік 2025/26



Zentrum für Schul- und Jugendinformation
HAMBURG